

de berørte lande, efter at have undersøgt alternative muligheder, ekstraordinært træffe tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger efter procedurerne i artikel 26.

ARTIKEL 25

Midlertidige beskyttelsesforanstaltninger

1. Uanset bestemmelserne i artikel 24 kan Sydafrika træffe ekstraordinære tidsbegrænsede foranstaltninger, der afviger fra bestemmelserne i artikel 12 og 15, i form af forhøjet told eller genindførelse af told.

2. Disse foranstaltninger må kun berøre nyoprettede industrier eller sektorer, der udsættes for alvorlige vanskeligheder som følge af øget import med oprindelse i Fællesskabet på grund af den toldnedsættelse, der er omhandlet i artikel 12 og 15, særlig når disse vanskeligheder forårsager større sociale problemer.

3. Den importtold i Sydafrika på varer med oprindelse i Fællesskabet, som indføres ved disse foranstaltninger, må ikke overstige basistolden eller den anvendte MFN-told eller 20% ad valorem, alt efter hvilken der er lavest, og den skal indeholde et præferenceelement for varer med oprindelse i Fællesskabet. Den samlede værdi af al import af varer, der er underkastet disse foranstaltninger, må ikke overstige 10% af den samlede import af industrivarer fra Fællesskabet i det seneste år, for hvilket der foreligger statistikker.

4. Disse foranstaltninger må højst anvendes i en periode på fire år. De skal bortfalde senest ved udløbet af den maksimale overgangsperiode på tolv år. Disse tidsfrister kan ekstraordinært forlænges ved afgørelse truffet af Samarbejdsrådet.

5. Der må ikke træffes sådanne foranstaltninger for en vare, hvis der er forløbet over tre år siden afskaffelsen af al told og alle kvantitative restriktioner eller afgifter eller foranstaltninger med tilsvarende virkning for nævnte vare.

6. Sydafrika underretter Samarbejdsrådet om, hvilke ekstraordinære foranstaltninger det agter at træffe, og på anmodning af Fællesskabet afholdes der konsultationer, inden de bringes i anvendelse, for at der kan findes en tilfredsstillende løsning. Sydafrikas underretning skal omfatte en vejledende tidsplan for indførelsen og den efterfølgende afskaffelse af tolden.

7. Hvis der ikke inden tredive dage efter underretningen opnås enighed om de planlagte foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 6, kan Sydafrika træffe passende foranstaltninger for at af-

hjælpe problemet og skal forelægge Samarbejdsrådet den endelige tidsplan for afskaffelsen af den told, der er indført i medfør af denne artikel. Tidsplanen skal omfatte en gradvis afvikling af tolden i lige store årlige rater, der skal påbegyndes senest et år efter indførelsen. Samarbejdsrådet kan vedtage en anden tidsplan.

ARTIKEL 26

Beskyttelsesprocedure

1. Skulle Fællesskabet eller Sydafrika indføre en tilsynsordning i forbindelse med de vanskeligheder, der er omtalt i artikel 24, med det formål hurtigt at fremskaffe oplysninger om tendenserne i handelsstrømmene, underretter den pågældende part den anden part derom og indleder på anmodning konsultationer.

2. Fællesskabet eller Sydafrika forelægger i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 24, inden de træffer de deri omhandlede foranstaltninger, eller i tilfælde, hvor denne artikels stk. 5, litra b), finder anvendelse, så snart som muligt Samarbejdsrådet alle relevante oplysninger, så der kan findes en for begge parter acceptabel løsning.

3. De foranstaltninger, der medfører færrest forstyrrelser i denne aftales funktion, skal foretrækkes, og de skal begrænses til, hvad der er strengt nødvendigt for at hindre eller afhjælpe alvorlig skade og lette en tilpasning.

4. Beskyttelsesforanstaltningerne meddeles straks Samarbejdsrådet og gøres til genstand for periodisk konsultation i dette organ, navnlig med henblik på at fastlægge en tidsplan for deres ophævelse, så snart omstændighederne tillader det.

5. Med henblik på gennemførelsen af ovenstående stykker gælder følgende bestemmelser:

a) Med hensyn til artikel 24 indbringes vanskeligheder, der opstår som følge af den i nævnte artikel omhandlede situation, til undersøgelse i Samarbejdsrådet, som kan træffe enhver beslutning, der er nødvendig for at bringe sådanne vanskeligheder til ophør. Hvis Samarbejdsrådet eller den eksporterende part ikke har truffet nogen beslutning, som kan bringe vanskelighederne til ophør, eller der ikke er fundet nogen tilfredsstillende løsning inden tredive dage efter, at sagen blev bragt op, kan den importerende part træffe passende foranstaltninger til at afhjælpe problemet. Der kan træffes sådanne foranstaltninger for en periode på højst tre år, og de skal være degressive på en sådan